



## PRENUMERATA

kwartalna:

w kraju . . . . 15 złotych;  
za granicą . . . . 20 złotych;

Numer pojedynczy  
20 groszy.

Konto pocztowe czekowe  
Nr. 730.

# MONITOR POLSKI

**DZIENNIK URZĘDOWY RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ.**  
**WYCHODZI CODZIENNIE Z WYJĄTKIEM NIEDZIEL I ŚWIĄT.**

## OGŁOSZENIA:

Cena za wiersz 1 m/m. szpalty redakcyjnej po tekście 60 groszy.  
Cena za wiersz 1 m/m. szpalty ogłoszeniowej 55 gr.  
Tabularyczne i cyfrowe 90 gr.  
Ogłoszenia o zagubionych dokumentach 17 groszy za wyraz.  
Każde ogłoszenie najmniej 1 złoty.

Za terminowy druk ogłoszeń Wydawnictwo nie odpowiada. Osobom i firmom prywatnym kredytu na ogłoszenia i prenumeratę Wydawnictwo nie udziela.

Dyrekcja Wydawnictwa: Miodowa Nr. 22. Dyrektor przyjmuje od 12—2 pp. Dyrekcja otwarta od 9—3 pp. Tel. działu red. 44-05. Tel. działu handlowego 44—50. Tel. prenumeraty i rachuby 44-42. Tel. eksp. 25-28. Kasa czynna od g. 8 i pół r. do 1 pp., w soboty do godz. 12.

## TREŚĆ DZIAŁU URZĘDOWEGO:

## Zarządzenia Władz Naczelnych:

Poz. 146. Obwieszczenie Ministra Skarbu z dnia 10 kwietnia 1930 r.

Ustawa z dnia 25 lutego 1930 r. w sprawie zmian postanowień ustawy z dnia 1 sierpnia 1919 roku o załatwianiu zatargów zbiorowych pomiędzy pracodawcami a pracownikami rolnymi (Dz. P. P. P. Nr. 65, poz. 394). (Przedruk z Dz. U. R. P. z dnia 26 kwietnia 1930 r., Nr. 30, poz. 263).

Zarządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 24 kwietnia 1930 r. o ponownych wyborach w okręgach Nr. 56 i 64. (Przedruk z Dz. U. R. P. z dnia 26 kwietnia 1930 r., Nr. 30, poz. 269).

WYSZEDŁ Z DRUKU Nr. 30 DZIENNIKA USTAW RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ Z DNIA 26 KWIEŃNIA 1930 R., ZAWIERAJĄCY TREŚĆ NASTĘPUJĄCĄ:

## USTAWY:

Poz. 263 — z dnia 25 lutego 1930 r. w sprawie zmian postanowień ustawy z dnia 1 sierpnia 1919 roku o załatwianiu zatargów zbiorowych pomiędzy pracodawcami a pracownikami rolnymi.

Poz. 264 — z dnia 25 lutego 1930 r. o zamianie parceli państwowej na część parceli Pomorskiego Krajowego Związku Komunalnego w Starogardzie.

## ROZPORZĄDZENIA RADY MINISTRÓW:

Poz. 265 — z dnia 11 kwietnia 1930 r. o zniesieniu obszaru dworskiego Brzezinko w powiecie toruńskim, województwie pomorskim.

Poz. 266 — z dnia 11 kwietnia 1930 r. o zniesieniu obszaru dworskiego Białogóra w powiecie lubawskim, województwie pomorskim.

Poz. 267 — z dnia 11 kwietnia 1930 r. o zmianie granic gmin wiejskich Mała Klonia i Bagienica w powiecie tucholskim, województwie pomorskim.

## ROZPORZĄDZENIE MINISTRA:

Poz. 268 — Skarbu z dnia 7 kwietnia 1930 r. o reorganizacji komisji szacunkowej do spraw podatku dochodowego przy urzędzie skarbowym podatków i opłat skarbowych w Sieradzu w okręgu izby skarbowej w Łodzi.

## ZARZĄDZENIE MINISTRA:

Poz. 269 — Spraw Wewnętrznych z dnia 24 kwietnia 1930 r. o ponownych wyborach w okręgach Nr. 56 i 64.

## DZIAŁ URZĘDOWY.

### Zarządzenia Władz Naczelnych

146.

## OBWIESZCZENIE

Ministra Skarbu

z dnia 10 kwietnia 1930 r.

Podaje się do wiadomości, że na podstawie art. 2 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 6 lutego 1928 r. w sprawie emisji 4% premjowej pożyczki inwestycyjnej (Dz. U. R. P. Nr. 14, poz. 99) i § 1 rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 15 lutego 1928 r. w sprawie ilości i wysokości premj 4% premjowej pożyczki inwe-

stycyjnej oraz sposobu ich losowania (Dz. U. R. P. Nr. 21, poz. 190) w dniu 1 kwietnia 1930 r. zostało zamortyzowane 500 seryj 4% premjowej pożyczki inwestycyjnej w ilości 25.000 sztuk obligacji na sumę 2.500.000 zł w złocie, oraz zgodnie z planem losowania premj, załączonym do § 1 powołanego wyżej rozporządzenia Ministra Skarbu, wylosowane premje tejże pożyczki na sumę 644.750 zł. w złocie.

Numer seryj, wylosowanych do amortyzacji i do uczestniczenia w premjach 4% premjowej pożyczki inwestycyjnej, oraz numery obligacji, na które wylosowano premje, z wymienieniem wysokości premj, jakie padły na poszczególne obligacje, podane są w załączniku do niniejszego obwieszczenia.

Za Kierownika Ministerstwa Skarbu:  
(—) W. Broniewski,  
Dyrektor Departamentu.

:o:

Na mocy art. 44 Konstytucji ogłaszam ustawę następującej treści:

## U S T A W A

z dnia 25 lutego 1930 r.

w sprawie zmian postanowień ustawy z dnia 1-go sierpnia 1919 r. o załatwianiu zatargów zbiorowych pomiędzy pracodawcami a pracownikami rolnymi (Dz. P. P. P. Nr. 65, poz. 394).

Art. 1. Art. 19 ustawy z dnia 1 sierpnia 1919 r. o załatwianiu zatargów zbiorowych pomiędzy pracodawcami a pracownikami rolnymi (Dz. P. P. P. Nr. 65, poz. 394) otrzymuje brzmienie następujące:

„Na żądanie jednej ze stron inspektor pracy przekazuje do rozpatrzenia komisji rozjemczej indywidualne spory cywilne, wynikłe między stronami w czasie trwania, oraz po zerwaniu lub ustaniu stosunku pracy, na tle niedotrzymania ugody (umowy zbiorowej) (art. 3), lub niewykonania orzeczenia komisji rozjemczej (art. 9 i 18) o wynagrodzenie za pracę, o świadczenia i roszczenia o odszkodowanie z powodu zerwania umowy o pracę, o świadczenia z tytułu usługi lat oraz o rozwiązanie umowy o pracę z powodu niewykonania przez którąkolwiek ze stron postanowień ugody (umowy zbiorowej) lub orzeczenia.

Zgoda drugiej strony na poddanie sporu rozważaniu komisji rozjemczej nie jest w tym wypadku wymagana. Niestawienie się którejkolwiek ze stron bez dostatecznych powodów nie wstrzymuje biegu sprawy. Spory powyższe nie podlegają rozpatrzeniu sądowemu”.

Art. 2. Postanowienia art. 19 ustawy z dnia 1 sierpnia 1919 r. (Dz. P. P. P. Nr. 65, poz. 394) w brzmieniu niniejszej ustawy w zakresie właściwości rzeczowej stosują się odpowiednio do komisji rozjemczych, powołanych z mocy art. 4 ustawy z dnia 18 lipca 1924 r. (Dz. U. R. P. Nr. 71, poz. 686) do rozpatrywania sporów na tle niewykonania orzeczenia nadzwyczajnej komisji rozjemczej do załatwiania zatargów zbiorowych pomiędzy pracodawcami a pracownikami rolnymi, a z mocy art. 4 ustawy z dnia 16 maja 1922 r. (Dz. U. R. P. Nr. 39, poz. 324) do rozpatrywania sporów na tle niewykonania orzeczeń nadzwyczajnej komisji rozjemczej do załatwiania zatargów zbiorowych pomiędzy właścicielami nieruchomości a dozorcami domowymi.

Art. 3. Spory o roszczenia, wymienione w art. 19 ustawy z dnia 1 sierpnia 1919 r. w brzmieniu niniejszej ustawy i w art. 2 niniejszej ustawy, wszczęte przed sądami, a nie zakończone w dniu ogłoszenia niniejszej ustawy w I instancji, winny być na żądanie jednej ze stron przekazane właściwej komisji rozjemczej, przewidzianej w art. 9 i 10 ustawy z dnia 1 sierpnia 1919 r. (Dz. P. P. P. Nr. 65, poz. 394), w art. 4 ustawy z dnia 18 lipca 1924 r. (Dz. U. R. P. Nr. 71, poz. 686) i w art. 4 ustawy z dnia 16 maja 1922 r. (Dz. U. R. P. Nr. 39, poz. 324).

Art. 4. Upoważnia się Ministra Pracy i Opieki Społecznej do wydania w porozumieniu z Ministrem Sprawiedliwości w drodze

obwieszczenia jednolitego tekstu ustawy z dnia 1 sierpnia 1919 r. o załatwianiu zatargów zbiorowych pomiędzy pracodawcami a pracownikami rolnymi (Dz. P. P. P. Nr. 65, poz. 394) z uwzględnieniem zmian, wprowadzonych późniejszymi ustawami oraz ustawą niniejszą.

Art. 5. Wykonanie niniejszej ustawy porucza się Ministrowi Pracy i Opieki Społecznej w porozumieniu z Ministrem Sprawiedliwości.

Art. 6. Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezydent Rzeczypospolitej:  
(—) I. Mościcki.

Prezes Rady Ministrów:  
(—) W. Sławek.

Minister Sprawiedliwości:  
(—) St. Car.

Minister Pracy i Opieki Społecznej:  
(—) A. Prystor.

(Dz. Ustaw R. P. z dnia 26 kwietnia 1930 r., Nr. 30, poz. 263).

:o:

## ZARZĄDZENIE

Ministra Spraw Wewnętrznych

z dnia 24 kwietnia 1930 r.

o ponownych wyborach w okręgach Nr. 56 i 64.

Na podstawie art. 109 ust. 1 ordynacji wyborczej do Sejmu z dnia 28 lipca 1922 r. (Dz. U. R. P. Nr. 66, poz. 590) zarządzam ponowne wybory do Sejmu w okręgach wyborczych Nr. 56 i 64.

Głosowanie odbędzie się w dniu 13 lipca 1930 r.

Czynności wyborcze mają być wykonane w terminach oznaczonych w kalendarzu wyborczym, dołączonym do niniejszego zarządzenia.

Minister Spraw Wewnętrznych:  
(—) H. Józewski.

Załącznik do zarządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 24 kwietnia 1930 r. (poz. 269).

## KALENDARZ WYBORCZY.

UWAGA: Daty wymienione w kalendarzu oznaczają ostateczne terminy dla poszczególnych czynności wyborczych.

6 maja 1930 r. Generalny Komisarz Wyborczy na wniosek właściwych prezesów sądów apelacyjnych mianuje przewodniczących okręgowych komisji wyborczych (art. 19 ust. 1 i art. 20 ust. 1).

Wojewodowie mianują po jednym członku okręgowych komisji wyborczych (art. 19 ust. 2 i art. 20 ust. 1).

Powiatowe władze administracji ogólnej ogłaszają we wszystkich gminach okręgu wyborczego o ich podziale na obwody głosowania, o lokalu wyborczym i lokalu urzędowym obwodowych komisji wyborczych; jednocześnie władze te zawiadamiają o powyższym przewodniczącego okręgowej komisji wyborczej oraz Główny Urząd Statystyczny (art. 29).

8 maja. Generalny Komisarz Wyborczy ogłasza w dziennikach wojewódzkich nominacje przewodniczących okręgowych komisji wyborczych i ich zastępców (art. 20 ust. 1).

Wojewodowie ogłaszają w dziennikach wojewódzkich nominacje członków okręgowych komisji wyborczych przez siebie mianowanych i ich zastępców (art. 20 ust. 1).

Rady miejskie i sejmiki powiatowe względnie zgromadzenia przełożonych gmin dokonywują wyboru członków okręgowych komisji wyborczych oraz ich zastępców, o czym zawiadamiają okręgowe komisje wyborcze (art. 19 ust. 3, 5 i 6 oraz art. 20 ust. 2, 3 i 4).

10 maja. Przewodniczący okręgowych komisji wyborczych ogłaszają skład osobowy okręgo-